

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HAUSER®

e l e c t r o n i c

DIGITÁLIS OLAJSÜTŐ

DFS-431

TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Köszönjük bizalmát, hogy HAUSER gyártmányú háztartási készüléket vásárolt. A készülék a legújabb műszaki fejlesztés eredménye, egyike a gyártó esztétikus, igényes felépítésű és jó minőségű készülékeinek. A tervezésnél a biztonságra nagy figyelmet fordítottak.

A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, őrizze meg, hogy segítségére lehessen!



MINŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

Mint importáló és forgalmazó (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaors, Baross u. 89.) tanúsítjuk, hogy a HAUSER DFS-431 típusú olajsütő az alábbi műszaki adatoknak felel meg:

Hálózati feszültség: 220-240V~ 50/60 Hz

Teljesítményfelvétel: 1830-2180W

Ürtartalom: 4,5 L

Érintésvédelmi osztály: I.



BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a tájékoztatót!

Az alapvető biztonsági előírásokat a saját és gyermeke érdekében mindig be kell tartania!

A készülék nem rendeltetésszerű használata balesetveszélyes!

Használat előtt a használati útmutatót figyelmesen olvassa el!

A készülék csak otthoni, háztartási használatra alkalmas!

Tilos a készüléket a szabadban működtetni!

Miután eltávolította a csomagolást, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült!

Amennyiben a készüléken sérülést lát, ne használja, vigye szervizbe!

A csomagolóanyagokat tartsa távol kisgyermektől, mert veszélyes!

Használat közben ne mozgassa a készüléket!



Figyelem! Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más, vízzel teli edény közelében!

Elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében **TILOS**

- a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani,
- sérült vezetékkel használni,
- mechanikai sérülés esetén használni!

Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék címkéjén jelzettel, s hogy otthoni fali csatlakozója jól földelt!

A készülék csak felügyelet mellett használható!

Olyan helyre tegye a készüléket, ahol azt a kisgyermek nem éri el!

A készüléket vízszintes, stabil felületen használja!

Használata kisgyermek közelében fokozott elővigyázatosságot igényel!

Ezt a készüléket csak akkor használhatják 8 éves korú vagy e feletti gyerekek, továbbá azon személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak ideértve azon személyeket is, akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással a készülék üzemeltetésére vonatkozóan, ha felügyelik őket vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos üzemeltetéséről és megértik a készülék üzemeltetésével kapcsolatos veszélyeket.

Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel! Tartsa távol a készüléket és annak vezetékét a 8 év alatti gyermekektől! Gyermekek nem végezhetnek tisztítást vagy

karbantartást a készüléken.

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózathoz, győződjön meg róla, hogy a készüléke nincsen bekapcsolt állásban.

Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg áram alatt van!

Használaton kívül és tisztítás előtt mindig kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket!

Áramtalanításkor támassza meg a fali csatlakozó aljzatot egyik kezével, majd a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a vezetékét!

A rövid vezeték megakadályozza a személyes sérüléseket, mint például a vezetékbe való belegabalyodást, illetve keresztül esést. Hosszabbító kapható bármelyik szakkereskedésben, gondos körültekintés után használható a készülékhez.

Fontos információk a hosszabbító vezetékéről:

- elektromos besorolás alá kell tartoznia, vagy AC230V jelölést kell tartalmaznia;
- három eres földeltnek kell lennie;
- el kell rendezni annak megfelelően, hogy ne fusson keresztül szőnyegen vagy asztalon, ahonnan a gyermekek könnyen magukra ránthajtják, vagy véletlenül eleshetnek benne.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hosszabbítóhoz való csatlakozással a készülék automatikusan bekapcsolhat, és működésbe léphet.

A készülékhez csak a gyártó által mellékelte kiegészítők használhatóak, beleértve a hőfokszabályozót is.

Ha véletlenül leejtette a készüléket, nézesse meg szakszervizben szakemberrel! Az elektromos csatlakozóvezeték ne akassza tűzhely, munkalap fölé! A készülék ne érintkezzen forró felülettel, valamint ne helyezze gáz vagy elektromos sütő, tűzhely közelébe!

Az elektromos csatlakozóvezeték ne érjen forró felülethez!

Ne hagyja a készüléket forró felület (pl.: főzőlap) közelében!

Ne tegye közvetlen napfény vagy hőforrások közelébe!

A készüléket ne rakja asztal vagy pult szélére, mert kisgyermek által így könnyen elérhető és leverhető.

Figyeljen arra is, hogy a lelógó vezeték asztal vagy pult szélén balesetveszélyes!

A gyártó, illetve forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, illetve az illetéktelen személy általi javításért!

A meghibásodott készüléket (beleértve a hálózati csatlakozóvezetékét is) csak szakember javíthatja!

A készülék belső sérülése áramütést okozhat!

A csatlakozózsín sérülése áramütést okozhat!

Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor a veszélyek kiküszöbölése céljából a cserét a gyártóval, szervizével vagy más, hasonlóan szakképzett személyvel szabad csak elvégeztetni. Ha a készülék működésében hibát észlelne, forduljon a szakszervizhez segítségért!

Soha ne próbálja meg otthon megjavítani a készüléket! Soha ne szerelje szét a készüléket! Ez kiszámíthatatlan következményekkel járhat!

Ne használjon nem gyári alkatrészt, mert sérülést okozhat!

Nedves kézzel soha ne próbálja a készüléket feszültségmentesíteni, a csatlakozóaljzattól a csatlakozót kihúzni!

A készülék működéséhez nem szabad külső időzítő kapcsolót, vagy külön távvezérlő rendszert használni.

Ne használjon erős tisztítószer, karcoló súrolószer a készülék tisztításához!

Ügyeljen arra, hogy fröccsenő vízzel a készülék ne érintkezzen, és nedves kézzel ne érintse meg a készüléket!

Olajsütővel kapcsolatos figyelmeztetések:



Figyelem! A készülék felszíne felhevül használat közben, égési sérülések elkerülése érdekében soha ne érintse meg azt működés közben!

Ne érintse meg a készülék forró részeit! Használja a fogantyúkat vagy gombokat! Ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait!

A készülékbe sütőolajon kívül más folyadék nem tölthető!

Hagyja a készüléket kihűlni, mielőtt arra alkatrészeket helyezne, vagy arról ilyeneket levenne, illetve mielőtt az olajsütőt megtisztítaná!

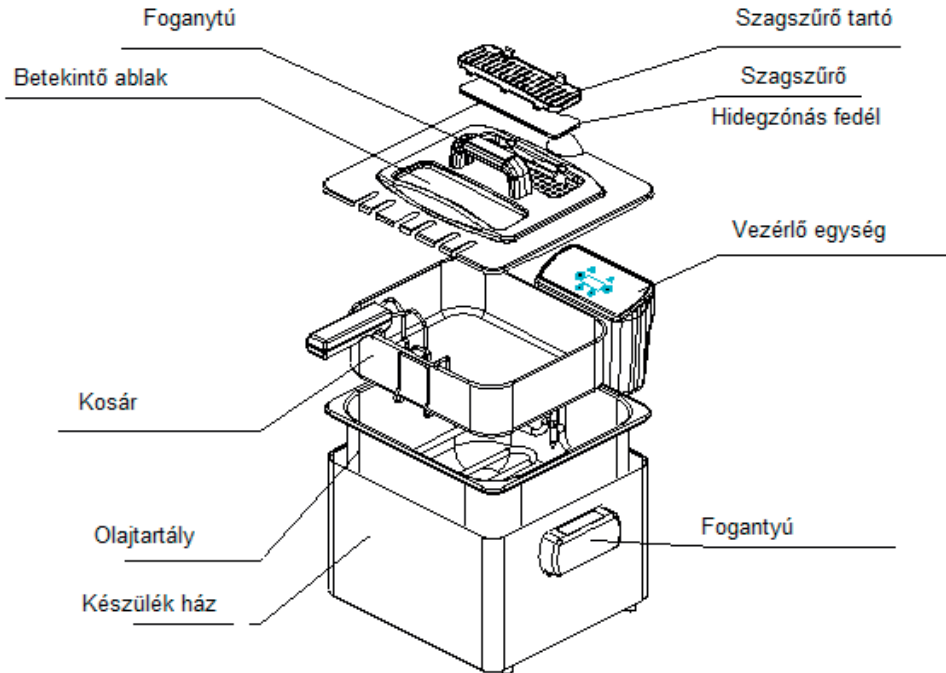
Győződjön meg arról, hogy a fogantyúk megfelelően lettek-e a kosárra felszerelve, és helyükre lettek rögzítve!

„A készüléket a használathoz helyezzük stabil felületre a fogantyút (ha van) úgy elhelyezve, hogy azzal elkerüljük a forró folyadékok (pld. sütőolaj) kifröccsenését!”

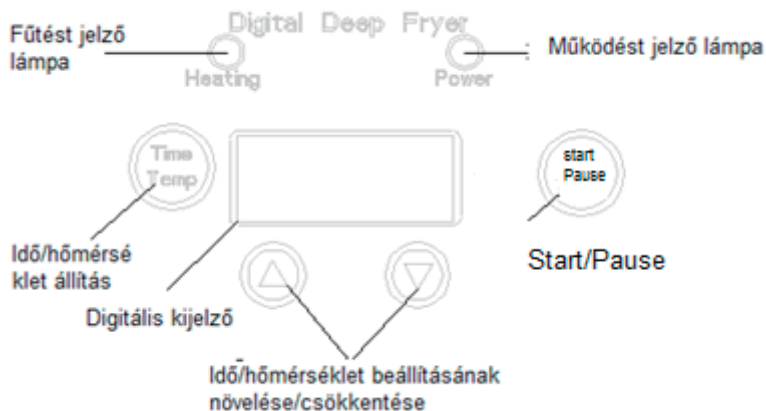
Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz vagy jég az olajba vagy zsírba, mert ez erős fröcsögést okozhat. Sütés előtt a fagyasztott ételekről távolítsa el az összes felesleges jeget, és az alapanyagokat gondosan szárítsa meg. A kosarat ne töltsen túl. Tisztítás után minden alkatrészt alaposan szárítson meg, mielőtt olajat vagy zsírt töltene a sütőbe. Annak érdekében, hogy elkerülje az olaj vagy zsír kifutását, illetve túlmelegedését, gondoskodjon róla, hogy az olaj vagy zsír szintje a sütőben

a belső sütőedény falán található **MIN** és **MAX** szintjelzések között álljon. Ételeit inkább arany barnára, mint sötétbarnára süssse, és távolítsa el minden égett ételmaradványt az olajból. A keményítőt tartalmazó ételeket, különösen a burgonyát és a gabonakészítményeket **175 °C** hőmérsékletfokozaton süssse, így csökkentheti az akrilsav termelődését.

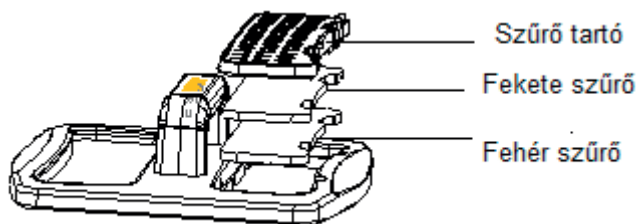
KÉSZÜLÉK RÉSZEI



DIGITÁLIS KIJELEZŐ



HIDEGZÓNÁS FÉM FEDÉL DUPLA SZŰRŐVEL



ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Mielőtt olajsütőjét először használná, vegye ki a termék belsejéből az összes csomagolóanyagot! Tisztítsa ki a kosarat, az olajtartályt és a sütő testet meleg, mosószeres vízzel!

Minden alkatreszt vízbe lehet meríteni, KIVÉVE A SÜTŐ VEZÉRLŐPANELJÉT

A RÖGZÍTETT FŰTŐELEMMEL.

Használat előtt enyhén nedves mosogató ronggyal törölje le a vezérlőpanelt és a fűtőelemet!

Szárítsa meg az összes részt mielőtt összeszereli a sütőt!

Az első használat első perceiben füstöt és/vagy enyhe kellemetlen szagot érezhet.

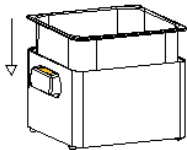
Ez normális jelenség és gyorsan el fog múlni. A készülék többszöri használatát követően nem fog újra előfordulni.

SOHA NE MERÍTSE VÍZBE VAGY MÁS FOLYADÉKBA A SÜTŐ VEZÉRLŐ EGYSÉGÉT ÉS A TÁPKÁBELT!

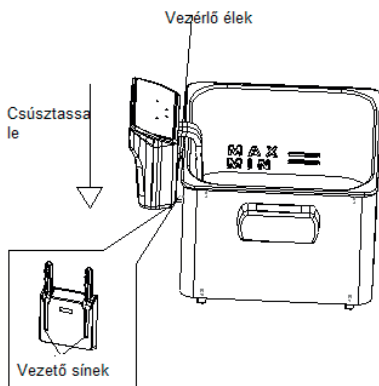
A KÉSZÜLÉK NEM HASZNÁLHATÓ VÍZ FORRALÁSÁRA!

A KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE

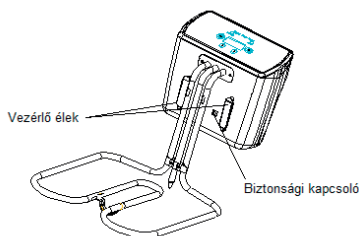
1. Helyezze a sütőtartályt a készülék házba



2. Helyezze a sütő vezérlőjén található vezetőket a készülék házon található vezetőkre.

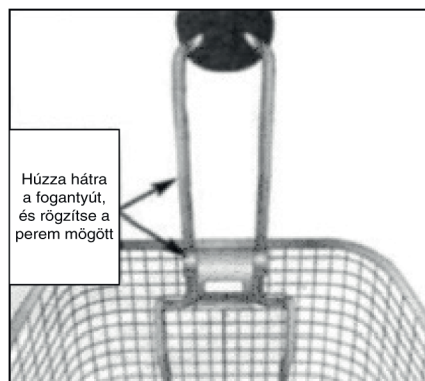
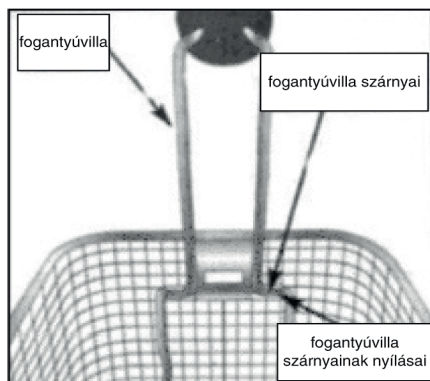


3. Csúsztassa a sütő vezérlőjén található vezetöket a készülék házon található vezetökre. Megjegyzés: A vezérlö összeszerelését megelőzően az olajtartályt a készülék házba kell helyezni!



Megjegyzés: A készülék csak akkor fog működni, ha a vezérlö a helyére kerül, mert ez aktiválja a biztonsági kapcsolót.

A SÜTÖKOSÁR FOGANTYÚINAK ÖSSZESZERELÉSE



Összeszerelés:

Nyomja össze a fogantyúvillát, és csúsztassa át a fogantyúvilla szárnyait a fogantyúvilla szárnyainak nyílásán! (Lásd az 1. ábrát.)

Húzza hátra a fogantyút maga felé, összeszorítva és enyhén forgatva egyik oldalról a másikra, hogy a fogantyúvilla a helyére rögzüljön! (Lásd a 2. ábrát.)

Ha tisztítás és tárolás céljából le kívánja venni a fogantyút, egyszerűen járjon el fordított sorrendben!

FIGYELEM: MINDIG ELLENŐRIZZE A KOSÁRFOGANTYÚKAT!
A FORRÓ OLAJJAL TÖRTENŐ SÜTÉST MEGELŐZŐEN GYŐZŐDJÖN MEG
ARRÓL, HOGY A FOGANTYÚK RÖGZÍTVE VANNAK-E, EZÁLTAL MEGELŐZ-
HETŐEK A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEK.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Helyezze a készüléket vízszintes, hőálló felületre
2. Az előzőkben leírtak megfelelően szerelje össze a készüléket
3. Töltse fel az olajtartályt! Az olajtartályon egyértelmű jelzések mutatják az olaj minimális és maximális szintjét. NE kíséreljen meg sütni a minimális szintet el nem érő olajmennyiséggel! Ez károsíthatja a készüléket, es az ettől túlmelegedhet. NE töltsön annyi olajat a készülékbe, hogy az olajsint meghaladja a maximumot, mivel ez súlyos személyi sérülést okozhat, illetve kárt tehet vagyontárgyaiban.

Megjegyzés: használhat kevert növényi olajat, kukorica olajat vagy repce olajat. Ne használjon olívaolajat, margarint vagy szilárd zsírt. Soha ne keverje össze a régi és új olajat vagy a különböző olajokat. Amennyiben szilárd zsiradékot szeretne használni, azt egy külön edényben olvassza meg és a megolvadt zsiradékot óvatosan öntse át az olajtartályba. A korábban használt megszilárdult zsiradékot el kell távolítani az olajtartályból és megolvasztani egy külön serpenyőben az ismételt használat előtt.

4. Az olajtartály feltöltése után dugja be a kábel csatlakozóját a fali konnektorba.
5. Ezután egy hangjelzést fog hallani. A kijelzőn a következő fog megjelenni: "00:00". Ez a készülék Stand-by üzemmódja.

MANUÁLIS BEÁLLÍTÁS:

1. A Start/Pause gomb megnyomása után a gyárilag beállított hőmérséklet jelenik meg, melyet a "▲" és "▼" gombok segítségével tudja módosítani (120-190 fok között) A TIME/TEMP gomb megnyomásával a gyárilag beállított idő jelenik meg, melyet a "▲" és "▼" gombok segítségével tud módosítani (2-30 perc között). A beállítások után a pillanatnyi olajhőmérsékletet mutatja a kijelző.

Megjegyzés: a készülék a kézzel beállított hőmérsékletet a működés folyamata alatt tartani fogja.

2. Amikor az olajhőmérséklet elérte a beállított értéket, akkor sípoló hangot fog hallani. Helyezze az ételt a kosárba és óvatosan eressze az olajba. Ezután nyomja meg a Start/Pause gombot és elkezdődik a beállított idő visszaszámolása. A beállított idő lejártá után ismét sípoló hangot fog hallani. Ezután nyomja meg a Start/Pause gombot és a készülék kijelzője visszaáll a kiindulási állapotba (ismét 190 fokot mutat). Amennyiben újabb sütést szeretne indítani, programozza újra a készüléket.

GYÁRI BEÁLLÍTÁS HASZNÁLATA

1. A konnektorba való csatlakozás után a kijelzőn a következő fog megjelenni: "00:00". Ezután a Time/Temp. + "▲" gomb együttes megnyomásával megjelenik a gyári beállítás (P1). A "▲" és "▼" gombok segítségével tud az előre beállított programok között választani.
2. Miután kiválasztotta a programot, nyomja meg a Start/Pause gombot. Ilyenkor a hőmérséklet és az idő automatikus beállításra kerül és a készülék jelzi a választott program hőmérsékletét, majd a pillanatnyi olajhőmérsékletet mutatja.
3. Amikor az olajhőmérséklete elérte a kívánt értéket sípoló hangot fog hallani. Helyezze a kosárba az ételt és óvatosan eressze az olajba.
4. Nyomja meg a Start/Pause. gombot és elkezdődik a beállított idő visszaszámolása.
5. Az idő lejártát sípolás jelzi. Ezután emelje ki a kosarat majd akassza a készülék sütőedényének oldalára a kosáron található akasztó segítségével, hogy a felesleges olaj lecsöpögjön az ételről.
6. Amennyiben folytatni szeretné a sütést ugyanazon a programon, akkor nyomja meg ismét a Start/Pause gombot és ismételje meg a fenti lépéseket.

Megjegyzés: a sütési folyamat bármikor megállítható a Start/Pause gomb megnyomásával és utána húzza ki a készüléket a konnektorból.

BEÁLLÍTOTT PROGRAMOK

KÓD	ÉTEL	TIME(MIN) / IDŐ (PERC)	TEMP (°C) / HŐMÉRSÉKLET
P01	Frozen french fries / fagyasz- tott hasábburgonya	4:00	190
P02	Frozen onion rings / fagyasztott hagyma karikák	5:00	190
P03	Frozen chicken nuggets / fa- gyasztott csirke falatok	5:00	190
P04	Frozen chicken wings / fagyasztott csirke szárnyak	10:00	190
P05	Frozen cheese sticks / fagyasz- tott sajt rudak	3:00	190
P06	Fresh french fries / friss hasáb- burgonya	5:00	190
P07	Fresh fried chicken / friss csirke	18:00	190
P08	Fresh chicken wings / friss csirke szárny	15:00	190
P09	Fresh fish / friss hal	4:00	180
P10	Donuts / fánk	3:00	180

BIZTONSÁGI TERMOSZTÁT ÚJRAINDÍTÁSA

Az olajsütő egy biztonsági termosztáttal van ellátva, mely automatikusan leállítja a készüléket abban az esetben, ha túlmelegszik. Ez a helyzet akkor áll elő, ha az olaj túl régi, sűrű vagy nincs elegendő mennyiségi olaj a tartályban. Ebben az esetben kövesse az alábbi lépéseket:

1. Húzza ki a konnektort a hálózathoz
2. Hagyja a készüléket teljesen kihűlni
3. Töltse fel az olajtartály vagy cseréljen olajat
4. Állítsa össze újra a készüléket és folytassa a sütést.

SÜTÉSI TANÁCSOK

- Sütéshez mindig használjon sütőkosarat
- Sütés közben mindig legyen a készüléket a készülék fedele
- Mindig lassan eressze a kosarat a forró olajba, hogy elkerülje a fröccsenést
- Ne álljon túl közel a készülékhez, mert működés közben forró gőz távozik a szűrőn.
- Rendszeresen cserélje az olajat. Amennyiben minden használat után átszűrjük az olajat, akkor 8-10-szer használhatja. Soha nem használja ugyanazt az olajat 6 hónapnál tovább.
- Mindig cserélje ki az összes olajat, amint hevítés közben habos lesz, vagy ha színe elsötétül, vagy ha avas szaga vagy íze lesz
- Győződjön meg arról, hogy a sütni kívánt élelmiszer száraz-e
- A fagyasztott élelmiszerekről sütés előtt a vastagabb jégréteget távolítsa el.
- Próbáljon egyenletes, azonos méretű és vastagságú darabokat sütni
- Vastagabb darabokat tovább sütni

OLAJSZINT ÉS OLAJKARBANTARTÁS

Mielőtt bedugná a készülék elektromos csatlakozóját a fali konnektorba, **MINDIG** győződjön meg arról, hogy az olaj legalább a tartály belsején található, a minimális szintet mutató jelig ér. Ha a készülék nincs legalább a minimális szintig feltöltve, akkor ez az egység túlmelegedését fogja eredményezni.

Megjegyzés: ha használt olajat alkalmaz, javasolt az olaj átszűrése az ételdarabok eltávolítása érdekében. Használjon fémhálós szűrőt!

AZ OLAJSÜTŐ TISZTÍTÁSA

Húzza ki a készülék elektromos csatlakozóját a fali konnektorból!

HAGYJA, HOGY A KÉSZÜLÉK TELJESEN KIHŰLJÖN! NE KÍSÉRELJE MEG A TISZTÍTÁST ANÉLKÜL, HOGY KIHÚZNÁ A KÉSZÜLÉK ELEKTROMOS CSATLAKOZÓJÁT A FALI KONNEKTORBÓL, ÉS HAGYNÁ A KÉSZÜLÉKET TELJESEN KIHŰLNI!

Miután a készülék és az olaj teljesen kihűlt, szedje szét a készüléket. Öntse az olajat egy üvegbe vagy konzervdobozba! Az olajat NE öntse a mosogatója lefolyójába! Ha később használatra megtartja az olajat, akkor szűrje le, hogy eltávolítsa ezáltal az ételrészecskéket, és helyezze a szorosan lezárt tartót a hűtőszekrényébe.

NE TEGYE AZ OLAJAT A HŰTŐSZEKRENYBE MINDADDIG, AMÍG AZ MÉG AZ OLAJTARTÁLYBAN VAN! AZ OLAJ TÁROLÁSÁHOZ NE TEGYE A KÉSZÜLÉKET A HŰTŐSZEKRENYBE!

AZ OLAJAT EL KELL TÁVOLÍTANI, ÉS AZT EGY SZOROSAN LEZÁRT TARTÓBA KELL TENNI A HŰTŐSZEKRENYBE VALÓ HELYEZÉST MEGELŐZŐEN!

Az Ön sütőjének minden alkatrészét vízbe lehet meríteni, és biztonságosan el lehet mosni, KIVÉVE A SÜTŐ VEZERLŐPANELJÉT A RÖGZITETT FŰTŐELEMMEEL. SOHA NE MERITSE VIZBE VAGY MÁS FOLYADÉKBA A SÜTŐ HŐMERSÉKLETVEZÉRLŐ PANELÉT!

A fedél mosása előtt a szűrőket távolítsa el! A szűrők kézzel, mosószeres vízzel tisztíthatók. Mielőtt visszahelyezi a fedélbe a szűrőt, jól szárítsa ki!

HIBAEELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	HIBA OKA	MEGOLDÁSI LEHETŐSÉG
Az olajsütő nem működik	<ol style="list-style-type: none"> 1. A vezérlő egység nincs a helyén. 2. A konnektort nem csatlakoztatta a hálózathoz. 3. Az elektromos hálózatban nincs feszültség 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Illessze újra a vezérlő egységet a helyére 2. Dugja a konnektort a hálózatba. 3. Cseréljen biztosítékot
Kifutott az olaj a sütőből	<ol style="list-style-type: none"> 1. Túl sok olajat töltött a tartályba 2. Túl sok ételt helyezett a kosárba. 3. Régi olaj van a sütőben és hevítés közben habzik. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki a készüléket, hagyja teljesen lehűlni az olajat és öntsön ki belőle. 2. Vegyen ki ételt a kosárból. 3. Kapcsolja ki a készüléket, hagyja teljesen kihűlni az olajat és töltsön bele új olajat.

PROBLÉMA	HIBA OKA	MEGOLDÁSI LEHETŐSÉG
Az étel íze nem megfelelő	1. Az olaj nem elég forró 2. Túl sok étel van a kosárban	1. Állítsa magasabb hőmérsékletre a készüléket 2. Vegyen ki ételt a kosárból.

A HAUSER AJÁNLATA

Hogy ne csak az étel elkészítése, de előkészítése és ízesítése is egyszerű legyen, vásároljon **HAUSER aprítót, digitális konyhai mérleget** új, **HAUSER DFS-431 olajsütő** készüléke mellé!

További hasznos információkért és tanácsokért látogasson el a **www.hauser.eu** weboldalra. Honlapunkon a készülék használatával kapcsolatos ötleteket és egyéb érdekességeket talál folyamatosan megújuló tartalommal.

Szerviz és vevőszolgálat: 06 1/700-4379.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:



Ez a termék az Európai Közösség EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RoHS 2011/65/EU irányelveiben megszabott követelményeket teljesíti. Ez az Ön által vásárolt HAUSER termék a használati útmutatóban található műszaki jellemzőknek megfelel.

ELEKTROMÁGNESES MEZŐK (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet! Az elhasznált elektromos készülékeke gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert! Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti. Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg. **A környezet unokáink öröksége, megóvása mindnyájunk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!**



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

HAUSER®

e l e c t r o n i c

FRITEUZĂ DIGITALĂ DFS-431

STIMAȚI CUMPĂRĂTORI!

Vă mulțumim pentru încrederea acordată, că ați cumpărat un aparat electrocasnic marca HAUSER. Aparatul este rezultatul celor mai recente dezvoltări tehnice, unul dintre aparatele estetice, cu o construcție exigentă și de bună calitate ale producătorului. În cursul proiectării s-a acordat o atenție deosebită fiabilității. Condiția de bază a funcționării fiabile este utilizarea corectă, prin urmare vă rugăm ca înaintea punerii în funcțiune să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le, pentru a vă putea fi oricând de ajutor.



CERTIFICAT DE CALITATE

În calitate de importator și distribuitor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) certificăm că friteuza tip HAUSER DF-431 corespunde următoarelor caracteristici tehnice:

Tensiune de alimentare:	220-240V~ 50/60 Hz
Putere:	1830-2180W
Capacitate:	4,5 L
Clasa de protecție la atingere:	I



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Avertismente generale

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție prospectul.

În interesul propriu și al copilului dumneavoastră, trebuie să respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță fundamentale.

Utilizarea aparatului neconform destinației prezintă pericol de accidente.

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.

Aparatul este destinat numai pentru utilizare casnică.

Este interzisă folosirea aparatului în exterior.

După îndepărtarea ambalajului, convingeți-vă că aparatul nu este deteriorat.

Dacă observați deteriorări pe aparat, nu-l folosiți, duceți-l la atelierul service.

Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor mici, deoarece pot constitui surse de pericol.

Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.



Atenție! Nu utilizați aparatul în apropierea căzii de baie, a dușului, a chiuvetei sau a unui vas plin cu apă.

În vederea evitării electrocutării, este **INTERZISĂ**

- imersarea aparatului în apă sau în alte lichide,
- utilizarea aparatului cu cablul deteriorat,
- utilizarea aparatului dacă prezintă deteriorări mecanice.

Înainte de utilizare verificați dacă tensiunea de la rețea corespunde cu cea specificată pe plăcuța aparatului și dacă priza este prevăzută cu contact de protecție.

Aparatul poate fi utilizat doar sub supraveghere.

Puneți aparatul într-un loc unde nu-l pot ajunge copii mici.

Utilizați aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă.

Folosirea aparatului în apropierea copiilor mici necesită o precauție deosebită.

Aparatul poate fi utilizat de copiii peste 8 ani, respectiv de persoane cu capacitate fizică, de percepție sau intelectuală redusă, precum și de persoane care nu dispun de experiența și cunoștințele necesare pentru utilizarea aparatului, numai dacă sunt supravegheați sau primesc instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele care decurg din utilizarea necorespunzătoare a aparatului.

Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copiii sub vârsta de 8 ani.

Copiii nu au voie să efectueze curățarea sau întreținerea aparatului.

Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, convingeți-vă de faptul că aparatul nu este în poziția de funcționare.

Nu lăsați aparatul fără supraveghere atât timp cât este sub tensiune.

Când aparatul nu este folosit și înaintea curățării lui, scoateți ștecherul din priză.

Pentru deconectarea de la rețeaua de curent electric, apăsați cu o mână priza de perete, apoi trageți afară cablul ținând de ștecher.

Cablul scurt împiedică accidentele personale ca de exemplu împiedicarea în cablu, respectiv căderea peste cablu. Cablu prelungitor pentru legarea aparatului la rețea, poate fi procurat în oricare magazin de specialitate.

Informații importante cu privire la cablul prelungitor:

- cablul trebuie să se încadreze în clasa electrică corespunzătoare sau să aibă marcajul AC230V;
- să aibă trei fire cu legare la pământ;
- trebuie amplasat în așa mod, încât să nu treacă peste covoare sau peste suprafața mesei, de unde copiii pot să-l tragă asupra lor sau din greșeală să se împiedice în el și să cadă.

Vă rugăm să aveți în vedere că prin legarea la cablul prelungitor, aparatul poate să se conecteze automat și poate intra în funcțiune.

Aparatul poate fi utilizat doar cu accesoriile anexate de producător, inclusiv termostatul.

Dacă din greșeală ați scăpat aparatul, solicitați să fie verificat de un specialist în atelierul service.

Nu agățați cablul electric deasupra sobei sau a suprafeței de lucru. Aparatul să nu se atingă de suprafețe fierbinți, respectiv nu-l așezați în preajma cuptorului cu gaz sau electric, a sobei.

Cablul de alimentare să nu se atingă de suprafețe fierbinți.

Nu lăsați aparatul în apropierea suprafețelor fierbinți (de exemplu a plitelor).

Nu expuneți aparatul la soare și nu-l puneți în apropierea surselor de căldură.

Nu puneți aparatul pe marginea mesei sau a suprafeței de lucru, deoarece astfel poate fi ajuns și dat jos ușor de copii mici.

Aveți în vedere și faptul că în cazul în care cablul atârnă lângă marginea mesei sau a suprafeței de lucru, prezintă pericol de accidente.

Fabricantul, respectiv comerciantul nu-și asumă responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru daunele datorate reparațiilor efectuate de persoane neautorizate.

Aparatul defect (inclusiv cablul de alimentare deteriorat) poate fi reparat doar de specialiști. Deteriorările din interiorul aparatului pot provoca electrocutări.

Deteriorarea cablului de alimentare poate provoca electrocutare.

Dacă cablul de alimentare s-a deteriorat, pentru a evita pericolul, înlocuirea lui poate fi făcută de fabricant, de atelierul service al fabricantului, respectiv de un specialist cu calificare corespunzătoare. Dacă sesizați deficiențe în funcționarea aparatului, adresați-vă atelierului service.

În nici un caz nu încercați să reparați aparatul acasă. În nici un caz nu dezamblați aparatul. Aceasta poate avea urmări neprevăzute.

Nu folosiți alte piese decât cele asigurate de fabricant, deoarece pot provoca deteriorări.

În nici un caz să nu încercați să scoateți aparatului de sub tensiune, ștecherul din priză, cu mâinile umede.

Este interzisă conectarea aparatului prin intermediul unui întrerupător exterior cu temporizator sau utilizarea prin intermediul unui sistem de telecomandă.

Nu folosiți la curățarea aparatului detergenți puternici, soluții de curățare abrazive. Aveți grijă ca aparatul să nu intre în contact cu stropi de apă și nu atingeți aparatul cu mâinile umede.

Avertizări cu privire la friteuză



Atenție! Suprafața exterioară a aparatului se înfierbântă în timpul utilizării, pentru evitarea arsurilor, nu o atingeți niciodată în timpul utilizării!

Nu atingeți părțile fierbinți ale aparatului. Folosiți mânerele sau butoanele.

Nu acoperiți orificiile de aerisire ale aparatului.

Nu turnați în aparat alte lichide în afară de ulei.

Lăsați aparatul să se răcească înainte de a monta sau demonta accesoriile, respectiv înainte de a curăța friteuza.

Convingeți-vă că mânerele au fost montate în mod corespunzător pe coș și că au fost fixate la locul lor.

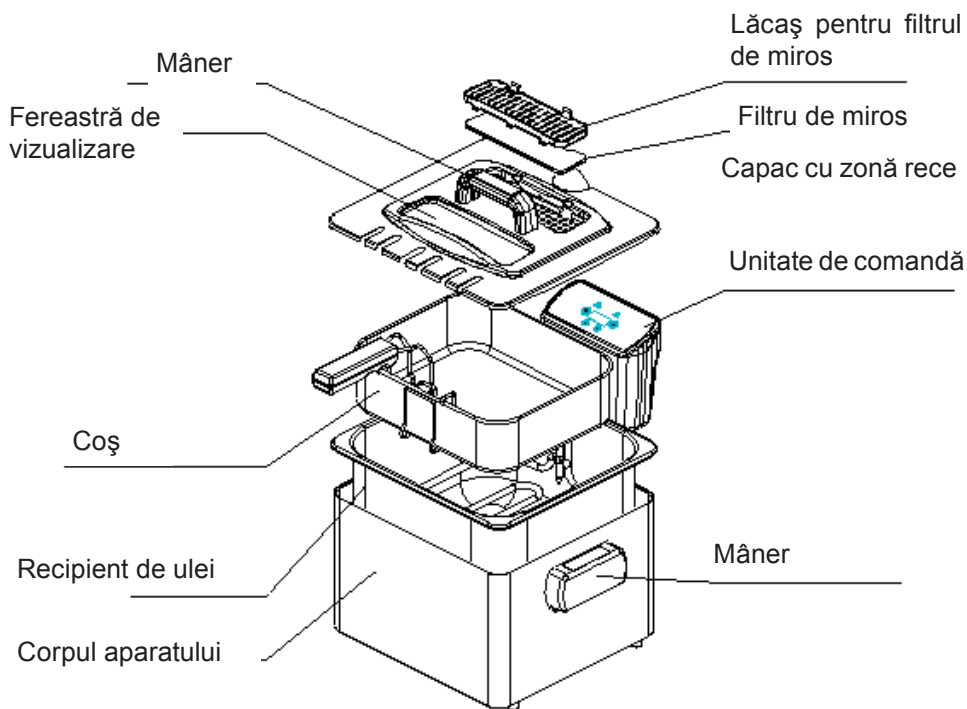
„La folosire așezați aparatul pe o suprafață stabilă, așezând mânerul (dacă există) astfel încât să evitați împrôscarea lichidului fierbinte (de exemplu uleiul)”.

Aveți grijă să nu ajungă apă sau gheață în ulei sau untură, deoarece aceasta poate produce o șprițuire foarte puternică. Înainte de prăjirea alimentelor congelate, îndepărtați complet gheața și uscați cu grijă alimentele. Nu umpleți prea tare coșul. După curățare, uscați bine toate accesoriile, înainte de a pune ulei sau untură în aparat.

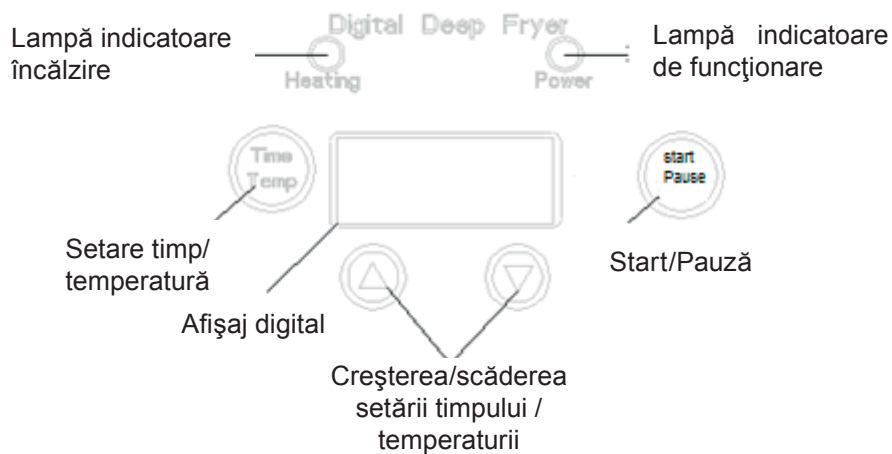
Pentru a evita revărsarea uleiului sau unturii din recipient, respectiv supraîncălzirea acestora, aveți grijă ca nivelul uleiului sau unturii să fie între marcajele de nivel MIN și MAX aflate pe partea interioară a recipientului de prăjit.

Prăjiți alimentele mai curând de culoare maro-auriu decât maro închis și îndepărtați toate resturile de mâncare arse din ulei. Alimentele cu conținut de amidon, îndeosebi cartofii și produsele din cereale, prăjiți-le la 175°C, în acest fel puteți reduce producerea acidului acrilic.

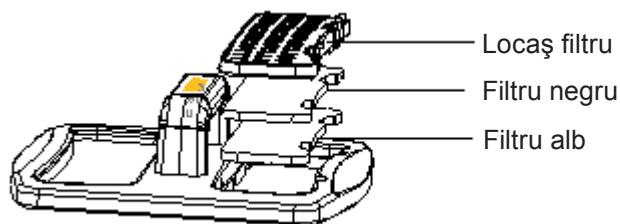
PĂRȚILE COMPONENTE ALE APARATULUI



AFIŞAJ DIGITAL



CAPAC METALIC CU ZONĂ RECE, CU DOUĂ FILTRELOCAŞ FILTRU



ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Înainte de a utiliza pentru prima dată friteuza dumneavoastră, scoateți din interiorul produsului toate ambalajele. Curățați coșul, recipientul de ulei și corpul friteuzei cu apă caldă cu detergent.

Puteți imersa în apă toate piesele, CU EXCEPȚIA UNITĂȚII DE COMANDĂ CU ELEMENTUL DE ÎNCĂLZIRE ÎNCORPORAT.

Înainte de utilizare ștergeți cu un material textil ușor umezit unitatea de comandă și elementul de încălzire.

Uscați toate elementele înainte de asamblare.

În primele minute ale utilizării puteți simți fum și/sau miros ușor neplăcut.

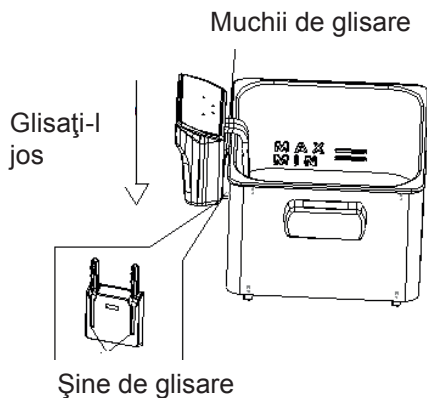
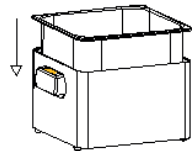
Acesta este un fenomen normal care dispare repede. După utilizarea repetată a aparatului nu va mai apare.

NU IMERSAȚI ÎN APĂ SAU ÎN ALTE LICHIDE UNITATEA DE COMANDĂ A FRITEUZEI ȘI CABLUL DE ALIMENTARE!

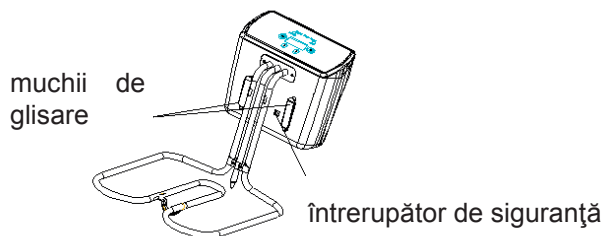
APARATUL NU POATE FI FOLOSIT PENTRU FIERBEREA APEI!

ASAMBLAREA APARATULUI

1. Așezați recipientul de prăjire pe corpul aparatului.
2. Îmbinați conductorii aflați pe unitatea de comandă a friteuzei cu conductorii aflați pe corpul aparatului.

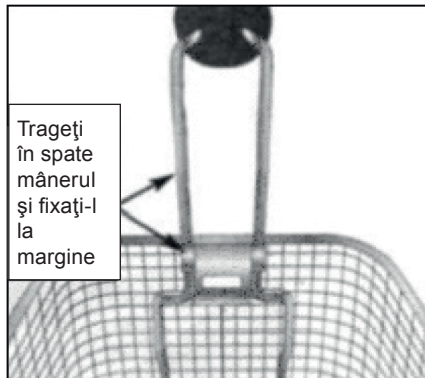
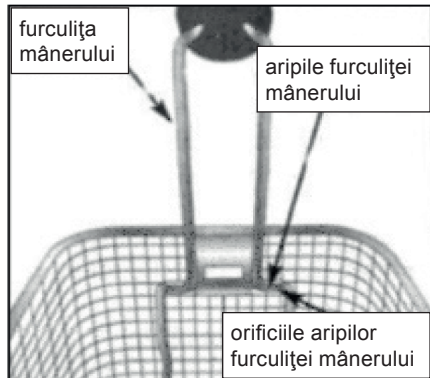


3. Glisați conductorii aflați pe unitatea de comandă a friteuzei pe conductorii aflați pe corpul aparatului. Mențiune! Înainte de asamblarea unității de comandă, recipientul de ulei trebuie introdus în corpul aparatului.



4. **Mențiune!** Aparatul va funcționa numai în cazul în care unitatea de comandă ajunge în poziția corespunzătoare, deoarece acesta activează întrerupătorul de siguranță.

ASAMBLAREA MÂNERELOR COȘULUI DE PRĂJIRE



ASAMBLARE:

Strângeți furculița mânerului și glisați aripile furculiței mânerului în orificiile aripilor furculiței mânerului. (Vezi diagrama 1)

Trageți înapoi mânerul spre dumneavoastră, strângându-l și rotindu-l ușor dintr-o direcție în cealaltă, pentru ca mânerul să se fixeze la locul lui. (Vezi diagrama 2)

Dacă în scopul curățării și depozitării doriți să luați jos mânerul, pur și simplu efectuați procesul invers.

ATENȚIE: VERIFICAȚI ÎNTOTDEAUNA MÂNERELE COȘURILOR!

ÎNAINTE DE PRĂJIRE CU ULEI FIERBINTE, CONVINGEȚI-VĂ DE FAPTUL CĂ MÂNERELE SUNT FIXATE, ASTFEL POT FI PREÎNTÂMPINATE LEZIUNILE PERSONALE.

UTILIZAREA APARATULUI

1. Așezați aparatul pe o suprafață orizontală, rezistentă la căldură.
2. Asamblați aparatul conform celor prezentate anterior.
3. Umpleți recipientul de ulei. Marcajele de pe recipientul de ulei arată clar nivelul minim și maxim al uleiului. **NU încercați să prăjiți cu o cantitate de ulei care nu atinge marcajul minim. Acest lucru poate cauza deteriorarea aparatului și astfel se supraîncălzește. NU turnați atât ulei care să depășească marcajul maxim, deoarece puteți cauza accidentări personale, respectiv daune ale bunurilor dumneavoastră.**

Mențiune: puteți folosi amestec de ulei vegetal, ulei de porumb sau ulei de rapiță. Nu folosiți ulei de măsline, margarină sau untură. Nu amestecați niciodată uleiul vechi și proaspăt sau uleiuri diferite. Dacă doriți să folosiți untură, topiți-o într-un vas separat și turnați cu grijă untura topită în rezervorul de ulei. Grăsimile solidificate folosite anterior trebuie îndepărtate din recipientul de ulei și topite separat într-o tigaie înainte de o nouă folosire.

4. După umplerea recipientului de ulei băgați ștecherul în priză.
5. După aceasta veți auzi un semnal sonor. Pe afișaj va apare inscripția „00:00”. Acesta este modul de funcționare Stand-by a aparatului.

SETARE MANUALĂ:

1. După apăsarea butonului Start/Pause apare temperatura setată din fabricație, pe care cu ajutorul butoanelor “▲” și “▼” puteți să o modificați (între 120-190 grade). Prin apăsarea butonului TIME/TEMP apare timpul setat din fabricație, pe care cu ajutorul butoanelor “▲” și “▼” puteți să îl modificați (între 2-30 minute). După setare afișajul indică temperatura momentană a uleiului. Menține: aparatul în timpul funcționării va menține temperatura setată manual.
2. Atunci când temperatura uleiului atinge valoarea setată, veți auzi un semnal sonor. Așezați mâncarea în coș și introduceți-l cu grijă în ulei. După aceasta apăsați butonul Start/Pause și atunci începe numărătoarea inversă a timpului. După expirarea timpului veți auzi din nou un semnal sonor. După aceasta apăsați din nou butonul Start/Pause și afișajul revine în starea de pornire (arată din nou 190 grade). Dacă doriți să porniți o nouă prăjire, setați din nou aparatul.

UTILIZAREA SETĂRIILOR DIN FABRICAȚIE

1. După conectarea la priză, pe afișaj va apare inscripția „00:00”. După aceasta, prin apăsarea concomitentă a butoanelor Time/Temp. + “▲”, va apare setarea din fabricație (P1). prin apăsarea butoanelor “▲” și “▼”, puteți selecta între programele setate.
2. După ce ați selectat programul, apăsați butonul Start/Pause. Atunci pe afișaj apare temperatura și timpul setat automat al programului, apoi arată temperatura actuală a uleiului.
3. Atunci când temperatura uleiului atinge valoarea dorită, veți auzi un semnal sonor. Așezați mâncarea în coș și introduceți-l cu grijă în ulei.
4. După aceasta apăsați butonul Start/Pause și atunci începe numărătoarea inversă a timpului.
5. După expirarea timpului veți auzi din nou un semnal sonor. După aceasta ridicați coșul, apoi agățați-l pe peretele lateral al aparatului cu ajutorul elementului de agățare aflat pe coș, pentru a picura surplusul de ulei de pe mâncare.
6. Dacă doriți să continuați prăjirea pe același program, apăsați din nou butonul Start/Pause și repetați pașii de mai sus.
7. Menține: procesul de prăjire poate fi oricând întrerupt prin apăsarea butonului Start/Pause, apoi scoateți ștecherul din priză.

PROGRAME SETATE

COD	MÂNCARE	TIME (MIN) / TIMP (MINUTE)	TEMP (°C) / TEMPERATURĂ
P01	FROZEN FRENCH FRIES/ CARTOFI PAI CONGELAȚI	4:00	190
P02	FROZEN ONION RINGS/ RONDELE DE CEAPĂ CONGELATE	5:00	190
P03	FROZEN CHICKEN NUG- GETS/ GUSTĂRI DE PUI CONGELATE	5:00	190
P04	FROZEN CHICKEN WIN- GS/ ARIPIOARE DE PUI CONGELATE	10:00	190
P05	FROZEN CHEESE STIC- KS/ BATOANE DE CAȘ- CAVAL CONGELATE	3:00	190
P06	FRESH FRENCH FRIES/ CARTOFI PAI PROAS- PEȚI	5:00	190
P07	FRESH FRIED CHICKEN/ PUI PROASPEȚI	18:00	190
P08	FRESH CHICKEN WIN- GS/ ARIPIOARE DE PUI PROASPETE	15:00	190
P09	FRESH FISH/ PEȘTE PROASPĂT	4:00	180
P10	DONUTS/ GOGOȘI	3:00	180

RESETAREA TERMOSTATULUI DE SIGURANȚĂ

Friteuza este prevăzută cu un termostat de siguranță care oprește automat aparatul, în cazul în care se supraîncălzește. Această situație apare atunci când uleiul este prea vechi, prea dens, sau când nu este suficient ulei în recipient. În acest caz urmați următorii pași:

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Lăsați aparatul să se răcească complet.
3. Umpleți recipientul de ulei sau schimbați uleiul.
4. Montați din nou aparatul și continuați prăjirea.

RECOMANDĂRI PRIVIND PRĂJIREA

- La prăjire folosiți întotdeauna coșul
- Capacul să fie întotdeauna pus în timpul prăjirii
- Introduceți întotdeauna încet coșul în uleiul fierbinte, pentru a evita împrășcarea uleiului
- Nu stați prea aproape de aparat, deoarece în timpul utilizării, ies aburi fierbinți prin filtru
- Schimbați regulat uleiul. Dacă strecurați uleiul după fiecare folosire, atunci puteți să-l folosiți de 8-10 ori. Nu folosiți niciodată același ulei mai mult de 6 luni.
- Schimbați întotdeauna tot uleiul dacă în timp ce se înfierbântă face spumă, dacă se închide la culoare, sau dacă are miros sau gust ranced
- Convingeți-vă de faptul că alimentele pe care le prăjiți sunt uscate
- Înainte de prăjire înlăturați straturile de gheață mai groase de pe alimentele congelate
- Încercați să prăjiți bucăți uniforme, de aceeași mărime și grosime
- Bucățile mai groase prăjiți-le mai mult timp

NIVELUL ULEIULUI ȘI ÎNTREȚINEREA ULEIULUI

Înainte de a băga ștecherul în priză, convingeți-vă **ÎNTOTDEAUNA** de faptul că uleiul atinge cel puțin marcajul minim aflat în interiorul recipientului. Dacă aparatul nu este umplut cel puțin până la nivelul minim, aceasta va cauza supraîncălzirea unității de comandă.

Mențiune: dacă utilizați ulei folosit, vă recomandăm să strecurați uleiul pentru a îndepărta resturile de mâncare. Folosiți strecurătoare cu plasă metalică.

CURĂȚAREA FRITEUZEI

Scoateți ștecherul din priză.

LĂSAȚI APARATUL SĂ SE RĂCEASCĂ COMPLET. NU ÎNCERCAȚI SĂ-L CURĂȚAȚI FĂRĂ A SCOATE ȘTECHERUL DIN PRIZĂ ȘI A LĂSA APARATUL SĂ SE RĂCEASCĂ COMPLET.

După ce aparatul și uleiul s-au răcit complet, demontați aparatul. Turnați uleiul într-un borcan sau într-o cutie de conservă. NU turnați uleiul în chiuvetă. Dacă păstrați uleiul pentru folosire ulterioară, strecurați-l pentru a înlătura resturile de mâncare și puneți-l în frigider, într-un vas închis ermetic.

Pentru recomandările cu privire la înlocuirea uleiului citiți informațiile despre ulei. NU PUNEȚI ULEIUL ÎN FRIGIDER ATÂT TIMP CÂT ACESTA SE AFLĂ ÎN RECIPIENTUL DE ULEI. NU PUNEȚI APARATUL ÎN FRIGIDER ÎN SCOPUL DEPOZITĂRII ULEIULUI.

ULEIUL TREBUIE ÎNDEPĂRTAT ȘI INTRODUS ÎNTR-UN VAS ERMETIC ÎNCHIS ÎNAINTE DE A-L PUNE ÎN FRIGIDER.

Toate piesele friteuzei dumneavoastră pot fi imersate în apă și pot fi spălate în siguranță, CU EXCEPȚIA UNITĂȚII DE COMANDĂ CU ELEMENTUL DE ÎNCĂLZIRE ÎNCORPORAT.

NU IMERSAȚI NICIODATĂ ÎN APĂ SAU ÎN ALTE LICHIDE PANELUL TERMOSTATULUI.

Înainte de curățarea capacului scoateți filtrele. Filtrele pot fi curățate manual cu apă cu detergent. Înainte de a pune filtrele la loc în capac, uscați-le bine.

REMEDIEREA ERORILOR

PROBLEMA	CAUZA ERORII	POSIBILITATEA REMEDIERII
Friteuza nu funcționează	<ol style="list-style-type: none">1. Unitatea de comandă nu este în poziție corespunzătoare2. Ștecherul nu este conectat la rețeaua de curent electric3. În rețeaua de curent electric nu este tensiune	<ol style="list-style-type: none">1. Fixați din nou la locul ei unitatea de comandă2. Băgați ștecherul în priză3. Schimbați siguranța
Uleiul s-a revărsat din friteuză	<ol style="list-style-type: none">1. Ați turnat prea mult ulei în recipient2. Ați pus prea multă mâncare în coș3. Uleiul din recipient este vechi și face spumă	<ol style="list-style-type: none">1. Opriți aparatul, lăsați ca uleiul să se răcească complet și vărsați din ulei2. Scoateți mâncare din coș3. Opriți aparatul, lăsați ca uleiul să se răcească complet și schimbați-l cu ulei proaspăt
Gustul mâncării este necorespunzător	<ol style="list-style-type: none">1. Uleiul nu este destul de fierbinte2. Este prea multă mâncare în coș	<ol style="list-style-type: none">1. Setați aparatul la o temperatură mai înaltă2. Scoateți mâncare din coș

RECOMANDAREA FIRMEI HAUSER

Pentru ca nu numai gătitul, ci și pregătirea și condimentarea alimentelor să fie simplă, cumpărați un **aparat de mărunțit, un cântar digital de bucătărie și HAUSER** lângă noua dumneavoastră **friteuză DFS-430**.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE



Acest produs îndeplinește cerințele stabilite în directivele Uniunii Europene: EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU. Produsul HAUSER cumpărat de dumneavoastră corespunde caracteristicilor tehnice prezentate în instrucțiunile de utilizare.

CÂMPURI ELECTROMAGNETICE (EMF)

Acest aparat corespunde cerințelor stabilite de standardele referitoare la câmpurile electromagnetice (EMF).

În cazul în care folosiți aparatul conform celor cuprinse în instrucțiunile de folosire, potrivit nivelului actual al cunoștințelor științifice, aparatul poate fi folosit cu siguranță.

Instalația electrică are componente care fac parte din categoria reziduurilor periculoase asupra mediului înconjurător. Acestea nu le adunați împreună cu gunoiul menajer, deoarece ajungând între reziduurile solide ale localității, pot polua în mod considerabil mediul înconjurător. Colectarea aparatelor electrice uzate se face separat, de aceea folosiți sistemul de preluare și colectare înființat. După data de 13 august 2005, cu ocazia cumpărării aparatelor noi, puteți preda la locul cumpărării aparatele electrice uzate. Instalațiile astfel preluate, după ce au fost demontate de specialiști, sunt prelucrate în mod corespunzător de întreprinderi care au contractat această activitate.

Mediul înconjurător este moștenirea nepoților noștri, protejarea lui este interesul și responsabilitatea noastră a tuturor. Sprijiniți și Dumneavoastră această tendință!



Contribuiți și Dumneavoastră la aceste eforturi!

